

IO.2837



SUBJECT

Russian Bolshevik Newspaper: "Sinai Chronicle" issued in Sinai.

Names involved:

G. I. Semeshko.

Ginsper.

Raumann

**Shanghai Municipal Police.**

1.0. 2837

CENTRAL POLICE Station.

4th July 1919

REPORT ON Arrest of Russians.

Made by D. S. I. Sullivan.

Forwarded by Chief Detective Officer

Sir,

Mr Metzler, Russian Vice-Consul, states that the Chinese Police on the 2nd instant at the Commercial Press Printing Works, North Honan Road, arrested Semeshko and a friend of his named Ginsper, who has only been in Shanghai a couple of days. The men were arrested purely on suspicion of being connected with the paper the "Shanghai Chronicle", for the suppression of which the assistance of the Chinese Police had been asked. The two men were sent to the Russian Consulate and released the same day.

I am, Sir,

your obedient servant,

*J. Sullivan.*  
Detective Sub-Inspector.

Chief Detective Officer.

A 7-2  
211

РОССІЙСКОЕ

Генеральное Консульство  
въ Шанхаѣ.

4-th July

1919.

RECEIVED FROM THE SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
87 COPIES OF THE RUSSIAN PAPER WEEKLY SHANGHAI  
CHRONICLE.-

*Ch. H. H. H.*  
*Vice Consul for Russia.*

# Shanghai Municipal Police.

2837  
47

CENTRAL POLICE Station.

4th July 1919.

## REPORT ON Seizure of Bolshevik newspaper in Russian.

Made by D. S. I. Givens

Forwarded by

Chief Detective Officer.

Sir,

I beg to report that, acting on the authority of a Mixed Court warrant, I seized 67 copies of the Russian newspaper called the Shanghai Chronicle at No. 516 Range Road, and 22 copies of the same paper at No. 987 Broadway between 5 p.m. and 6 p.m. 3rd instant.

The papers seized at the latter address, included 3 copies, which were formerly in the possession of a book store at No. 29 Carter Road.

I am, Sir,

your obedient servant,

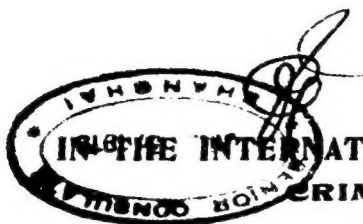
*D. S. I. Givens*

D. S. I.

C. D. O.

CAD  
S. J. Givens has not been found  
H. R. Givens has been with a  
view of Givens.

11/10  
H. R. Givens



1. O. REG  
No. 2834  
Date 4 July 1919

IN THE INTERNATIONAL MIXED COURT AT SHANGHAI  
CRIMINAL JURISDICTION

To the Captain Superintendent of Police Shanghai and other  
officers of this Court

name and  
address of  
complainant.

name and  
address of  
defendant  
here insert  
office.

COMPLAINT has this day been made by *The Shanghai Municipal Police that Chang Sang King, 56. Renge Road, Li Jung Sing, 987 Broadway & Sung Shung King, 29 Carter Road, did keep & are keeping a seditious newspaper for sale contrary to Article 11 of the Chinese Press Law. For that they being the proprietors of book stores did on July 1919 keep for sale copies of a certain newspaper in the Korean language known as the "Shanghai Chronicle," thereby endangering peace & good order, and it appears to this Court that such a search as prayed for should be made. You are therefore hereby authorized with proper assistance to enter 56. Renge Road & 987 Broadway & 29 Carter Road*

name of  
the person  
to be searched

and there to diligently search for the said [ ] goods and if the same or any thereof are found on search to bring the goods so found [ ] before the Court to be dealt with according to law

*Central*

Police District

*July 1919*

**Shanghai Municipal Police.**

Gordon Road &amp; B'Well

Station.

3rd July

1919.

**REPORT ON Enquiries made re the sale of Russian newspapers.**Made by **D.S. Page.**

Forwarded by

**Sir:**

I respectfully beg to report that enquiries have been made in this District and it is found that there are no Russian newspapers sold herein.

I beg to remain,

Sir,

Your obedient servant.

  
Det. Sgt.**The Chief Det: Officer.****Headquarters.**

**Memorandum.**C. I. D.  
2834  
4 7 19✓ FROM THE POLICE FORCE,  
MUNICIPAL COUNCIL,  
Yangtzepoo STATION.

To Chief Detective Officer,

Shanghai, 3rd July 1919.

Central.

Sir,

With reference to a telephone message of 2nd inst. asking for particulars of proprietors and addresses of shops which have copies of Russian Newspapers, I beg to state there are none in this district.

Your obedient servant,

Norman White.

D.S. 182.



Shanghai Municipal Police.

Harbin R<sup>d</sup> & Nthogekuen Stations.

2834  
4 7 19  
3. 7. 1917

REPORT ON Number of Shops in possession  
of Russian news papers.

Made by D. S. Dunne.

Forwarded by

Sir

I beg to report that there are no shops in either of the districts where there are copies of Russian newspapers.

I am Sir

Yours obedient servant.  
L. Dunne O.S. 86

Chief Detective Officer

# Shanghai Municipal Police.

2837  
4-7-19

Sinza Station.

July 3 1919.

REPORT ON ~~The~~ A Russian Newspaper.

Made by Det. Insp. Fitzgibbon. Forwarded by Chief Insp. Sims.

Sir,

The only place in this District where the Russian Newspaper, Shanghai ~~Chronical~~ Chronical, had been offered for sale was at Booksellers premises NO. 29 Carter Road owned by one Sung Hwung Kong 洪文康 who still has two copies.

yours obediently,

Maurice Fitzgibbon  
Det. Insp.

Chief Detective Officer.

# Shanghai Municipal Police.

2837  
4 7 19

Headquarters

Station.

July 2nd

1919.

REPORT ON Bookstores who sell the "Shanghai Chronicle."

Made by D.I. Reeves.

Forwarded by

Sir,

In accordance with the telephone message received to-day I forward herewith the names of the book stores who had on sale the "Shanghai Chronicle". Both shops have been warned not to sell any more, but to keep them and await Police instructions.

Yong Fah Ming. 516 Range Road. 67 Copies.

Li Sung Shung. 987 Broadway 15 Copies.

I am Sir,

Your obedient servant.

*D. I. Reeves*  
Det. Insp.

Chief Detective Officer.

# Shanghai Municipal Police.

2937  
4-7-19

Central Station.

July 2nd. 1919.

## REPORT ON Russian Newspaper.

Made by D. S. Yerke.

Forwarded by *Inspt Sinclair*

Sir.

I beg to report that there are no copies of the recently issued Russian newspaper in any of the News-Agents shops or stalls in this District.

A few days ago, three Russians purchased a Russian-English dictionary at Messrs. E. Evans and Sons., and at the same time, one of the number mentioned something about an agency for a newspaper, but the lady assistant being very busy at the time referred the man to Mr. Evans Junr., whose office is at the firm's shop in North Szechuen Road. The lady assistant recognised the Russian who carried on the conversation as one, ~~Baumann~~ who was previously the proprietor of the Vienna- and afterwards the Petrograd Bakery in the Broadway.

Chief Detective Officer,

C. I. D.

I am, Sir,

Yours obediently,

*D. S. Yerke*  
D. S. 165.

# Shanghai Municipal Police.

2834  
4-7-19

West Hongkew Station.

2 - 7 - 1919

## REPORT ON inquiries re' sale of Newspapers:-

Made by J. W. Prince D.S.I. Forwarded by J. W. Prince Inspector.

Sir,

I beg to report with reference to the telephone messages received on the 30'th ult'o, and today, referring to the sale of a newspaper called The Shanghai Chronicle, and Russian newspapers, our Detectives have made inquiries, and so far no copy of any such newspaper has been found in this district.

C. D. Officer.

C. I. D.

Central Station.

I am Sir

Yours Obediently

*J. W. Prince*  
L. S. I.

# Shanghai Municipal Police.

2837  
4719

Wayside Police Station.

July 2nd 1919.

REPORT ON the sale of a Bolshevist Newspaper 'The Shanghai  
Chronical'.

Made by D.S.I. Prosser.

Forwarded by *Asst. Dir. Ce*

Sir,

I respectfully beg to report with reference to  
Telephone Message received at 3.30 p.m. on 2nd inst:  
referring to the sell of a Bolshevist Newspaper "The Shanghai  
Chronical", that no copies are offered for sale in this  
District.

Your Obedient Servant,

*John L. Prosser*  
D.S.I.

The Chief Detective Officer.

Shanghai Municipal Police.

Singa Station.

1st July. 1919

REPORT ON the Russian newspaper called "The Shanghai Chronical".

Made by B.S. Kiloh.

Forwarded by Chief Insp. Kins.

Sir,

While walking along the Carter Road at about 9.30am on the 1st July, I noticed the copy of a Russian newspaper in the window of newspaper shop No 29 Carter Road.

I interviewed the shopkeeper named Li Li Sung, (李連生) who told me that he had received three copies of the paper from the Eastern Book Store on Broadway, on the 30th June.

He showed me the three copies and I told him to keep them in a drawer, not to sell them nor to return them to the Eastern Book Store, that the Police would instruct him what to do with them at some future date.

I am,

Sir,

Yours obediently.

J. B. Kiloh  
Detective Sergeant.

Chief Detective Officer.

# Shanghai Municipal Police

CENTRAL POLICE Station.

1st July 1919

REPORT ON The Shanghai Chronicle, new Russian weekly newspaper.

Made by D.S.I. Sullivan.

Forwarded by

Sir,

Mr Grosse, Russian Consul General states that at about 2 p.m. 30th ultimo he received a communication from the Commercial Press, North Honan Road Extension, enclosing a copy of a new Russian publication called the Shanghai Chronicle and asking if there was any objection to its publication. The Consul General read the paper and found that it contained violent attacks on the Koltchak government and also libellous and virulent attacks on the Russian Consul General in Shanghai. The Consul General is accused of being a German, of speaking German, and of being indifferent to the welfare of Russian subjects in this port.

Mr Grosse immediately intimated to the Commercial Press Co. Ltd. that it was undesirable that the paper should be put on the streets for sale, and directed that all the copies that were left should be either sent to the Russian Consulate or handed over to the Chinese Authorities. He also communicated with General Lu Yung Ziang, Defence Commissioner of Shanghai to the same effect. Those responsible for the appearance of the paper, and the question of future issues, the Consul General stated would be dealt with later, as there is a rule that all Russian publications must be registered at the Russian Consulate before they are allowed to be published.

A copy of the Shanghai Chronicle is attached. On the front page the office of the proprietors is given as the Oriental Press, 115 Avenue Edward VII. Enquiries there have elicited the information that the Oriental Press were asked to



Shanghai Municipal Police

No. 2837  
4 7 19

Station.

191

REPORT ON

Made by Forwarded by

estimate for printing the paper but failed to secure the contract. Mr Semechko, the editor obtained permission to have his correspondence addressed to the offices of the Oriental Press and that is all they have to do with him. He has not even got a desk there.

From enquiries made it has been ascertained that Mr Semechko took 95 copies of the paper to the Eastern Book Store, 987<sup>a</sup> Broadway, proprietor Tsang Yeu Li ( ), to be put on sale. The proprietor distributed the papers to a newsboy who stands at the foot of the Garden Bridge, a newsboy who stands outside the Palace Hotel, a newspaper stand on Nanking Road, a newsagent on Broadway, near the Savoy Hotel, and a shop on Broadway East near Muirhead Road. Ten copies were sold on ships lying in the harbour. The proprietor of the Eastern Book Store promised to collect unsold copies from the various places and to keep them until he heard further from the Police.

Semechko is now staying at 88<sup>a</sup> Range Road.  
Previous reports re Semechko attached.

I am, Sir,  
your obedient servant,

J. Sulu'an.  
D. S. I.

C. D. O.

Shanghai Municipal Police.

28.37  
4 7 19  
CENTRAL POLICE Station.

1st July 1919.

REPORT ON Action re Bolshevist Newspaper.

Made by D.S.I. Givens.

Forwarded by

Sir,

In response to a telephone message from the Russian Consulate, I went there at 5.30 p.m. 30th June 1919, and met D.S. Schmidt. We were handed a warrant authorising us to search 88 Range Road, occupied by a Russian <sup>named</sup> Semeshko, and seize all copies of the Russian paper called the Shanghai Chronicle found therein.

✓ Semeshko was out when we reached 88 Range Road, but we seized 152 copies of the paper found in his room, and a Russian Consular Representative who accompanied us took possession of them. As we were leaving the premises, we met D.S.I. Sullivan, who told us that he had discovered that Semeshko had distributed copies of the paper to various news agents, some of whom had redistributed them among their sub agents. I then returned to the Central Station. A letter was later sent to the Captain Superintendent by the Russian Consul requesting to have steps taken to seize all copies of the paper in Chinese shops. The contents of this letter were communicated to the D.S.P., on whose instructions it was opened. The latter gave instructions that a telephone message be sent to all stations to warn shops against continuing to sell the papers and to retain any copies in their possession until further notice from the Police.

I am, Sir,

your obedient servant,

J. Givens D.S.I.

C. D. O.

C. I. D.  
2837  
4-7-19

Российское  
ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО

Въ Шанхае

30 Июня 1919

*Na [redacted]*

The Shanghai Municipal Police is hereby authorized to enter the premises ,Range Road No.88,occupied by the Russian Citizen Gr.Semeshko,to search for and to confiscate all copies of the Russian Paper " The Shanghai Chronical ", issued and edited by thesaid Mr.Semeshko . The Police is further authorized to take delivery of his Russian Passport vised by this Consulate General for Manila .

*[Signature]*

Consul General for Russia .



Российское  
ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО  
Въ Шанхае

30-th June 1919.-

No. [redacted]

C. I. D.  
2837  
4 7 19  
Urgent.-

Sir:-

Re "Shanghai Chronicle"

In continuation of my letter of this day I beg to request that you will authorize your Inspectors to withdraw the numbers of said paper from the Chinese Shops.-

I understand that they can not act in this matter without your authority. I am of course prepared to apply to the Mixed Court to-morrow but it seems to me desirable that the Police prohibits the sale in the shops and on the streets before the order is confirmed by the Court. <sup>It is my wish</sup> I am afraid that the shops will return the paper to the editor

I have the honour to be,

Sir

Your obedieint servant,

*J. J. Prosser*

K. J. MCKEUN, Esq.-

Consul General for Russia.-

Captain Superintendent,  
Shanghai Police Force,  
Shanghai.-

*Opened on instructions of D. S. P. who ordered that telephonic instructions be sent to all stations to stop sale of paper, and to warn shops not to return unsold copies to editor. J. J. P.*

Российское  
ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО

Въ Шанхэ

30 June 1919.

*Nat. [redacted]*

To the Captain Superintendent  
Municipal Police

SHANGHAI

Sir:-

The Russian citizen G. Semeshko has without the permission of this Consulate General issued a newspaper in Russian "The Shanghai Chronicle" the first number of which appeared for sale yesterday morning. As the paper contains among other libellous articles a leader in which the Editor viciously attacks the Government of Admiral Koltchak, I have issued an order prohibiting the circulation of the No: 1 of this paper.

I have therefore the honour to request that you will take the necessary steps in order to have the sale of the said newspaper stopped within the limits of the Settlement and its copies confiscated. The Shanghai Chronicle is being printed at "the Commercial Press" 26 Paoshan Road.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant

*V. Grover*

*C.P.O.*  
As the paper is being  
printed outside limits  
our powers cannot be  
extended there. Please  
send a notice to Semeshko  
as soon as possible.  
At same time have express  
made as to circulation  
since when found within  
limits  
K.J. MacRuen, Esq. when in  
Captain Superintendent's possession

of Police } *7 Russian citizens.*

30  
6/19

*Translation of extracts from the Declaration. General  
June 29 - 1919*

2837  
8-7-19

Shanghai, June 29th. Introduction.

To print a Russian Newspaper in Shanghai, without the necessities is not light work. But we are not afraid of extra work and trouble, to give the Russian Community here in Shanghai a neutral Newspaper, commerce, local life, events etc. We know that the majority of Russians here are Refugees, the present conditions in Russia will not permit them to live there. Our paper might become an enemy to some, and a friend to others. We are accused of being Bolsheviks, but that is easy under present conditions. If you fail to deliver your contract, you are a Bolshevik. If you asked the Relief Fund, to change conditions in the Russian Printing Establishment, you are a Bolshevik. If you have trouble with the firm "Sergei Geiman & Co." you are a Bolshevik. Once you are a Bolshevik, you have sorrows. But here in Shanghai we have Courts, and it would be not difficult to prove otherwise. We are not building Air-Castles, and we are not promising too much, but we are promising the Russian Community a neutral Paper.

FILE

2834  
8 7 19

Everything as before.

Admiral Kolchaks Government has taken up again the old, hard, merciless stamping out of Revolutionary Ideas, and has again reorganised the Political <sup>Search for</sup> ~~search~~ <sup>offenders</sup>. Gendarmes, Guards etc., are active again "To save the Country". Again have established themselves the "von Arnolds, Tsabis, Zarbergs, Staskewitch, Makoimenkees. From the Ural to the Pacific Ocean has again the Protective Department <sup>been</sup> at its work. Their hideous work has brought results. The ~~prisons~~ prisons are overcrowded with political prisoners, not only Bolsheviks, but also with people, who dared to express their thoughts.

Following is a translation from the Russian Newspaper  
"Shanghai Chronicle".

2837  
8-7-19

**Who looks after the Russian Interests in Shanghai?**

The military interests in Shanghai are guarded by the military agent Colonel K.A.Kremenchsky and his assistant Captain E.A.Fedoroff. The Government Administration <sup>is</sup> ~~was~~ in the hands of the following "Russian" Officials: Consul-General V.F.Grosse, V.V.Fraufischold, the Consul-General from Harbin, who is temporary<sup>ly</sup> attached here. K.E.Metzler Vice-Consul. Commercial Attache G.G.Sommerberg. Director of the Government Saving Bank E.O.Groskopf. Russian Postmaster R.G.Feldman and his subordinates: E.O.Groskopf, I.M.Weber, K.F.Papir. There are really only three Russian Officials in Shanghai, the two above mentioned military officers, and the newly joined Vice-Consul from Hankow, Mr.H.A.Ivanoff.

Russian interests are not properly<sup>ly</sup> looked after here in Shanghai. How could they be, if the Representatives of the Russian Government are Germans, as for instance V.F.Grosse, who cannot even speak Russian clearly.



28 37  
8 7 19

Vice-Consul Karl E. Metzler possesses apparently a second sight, or has the gift to read other peoples hearts. A short time ago one Mr. S. had the opportunity of getting employment at the Russian Printing Establishment, as he was acquainted with, that kind of work. What ~~did~~ did Vice-Consul Metzler do? He notified the management of the printing concern, that Mr. S. is a Bolshevik, the consequence was, that they refused to engage him. K.E. Metzler had no proof, that S. had had any dealings with the Bolsheviks, except his gift of reading other people hearts. Well, to make the story short, that is the kind <sup>have</sup> Officials we got at the Shanghai Consulate to look after the Russian interests.

2837  
8 7 19

**Compatibility.**

The Shanghai Commercial Attache G.G.Summerberg holds a position with the local firm "Yousovets". Apparently the Minister for Commerce and Industry is not aware of this fact, that his agent ~~10/10/1~~ has private employment.

On June the 18th G.G.Summerberg left for Harbin, on business for the firm "Yousovets".